

# PLATINUM

QUALITY AND STYLE



## INSTRUCTION MANUAL

### STEAM IRON



Article no.	Model no. / Item no.	EAN
10503909	AJ-2014-22 (SR 5880122)	6001224266993
10531915	AJ-2014-22 (SR 7738045)	6001224341195
10531916	AJ-2014-22 (SR 7738069)	6001224341133

### INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY

Please save and read this instruction manual carefully before use.

### INTRODUCTION


Thank you for purchasing our "Platinum" Steam Iron. Each unit has been manufactured to ensure safety, reliability, and ease of use. Before use, please read these instructions carefully and keep them for future reference.

### IMPORTANT SAFEGUARDS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge concerning the use of this product, unless they are supervised or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always ensure that the voltage on the rating label corresponds to the voltage in your home.
- Check the power cord and plug regularly for any damage. If the cord or the plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified person in order to avoid an electrical hazard.
- This appliance is intended for household use only. Industrial or commercial use will void the warranty, and the supplier cannot be held responsible for injury or damage caused when using the appliance for any other purpose than that intended.
- Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
- Do not use the appliance if it has been dropped or damaged in any way. In case of damage, take the unit in for examination and/or repair by an authorized service agent.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse or expose the motor assembly, plug or the power cord to water or any other liquid.
- Never immerse the unit in water or any other liquid for cleaning purposes.
- Remove the plug from the socket by gripping the plug. Do not pull on the cord to disconnect the appliance. Always unplug the unit when not in use, before cleaning or when adding or removing parts.
- The use of accessory attachments that are not recommended or supplied by the manufacturer may result in injuries, fire or electric shock.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Ensure that the cord is not in a position where it can be pulled on inadvertently.
- Do not allow the cord to touch hot surfaces and do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Use of an extension cord with this appliance is not recommended. However, if it is necessary to use an extension lead, ensure that the lead is suited to the power consumption of the appliance to avoid overheating of the extension cord, appliance or plug point. Do not place the extension cord in a position where it can be pulled on by children or animals or tripped over.
- Never use this unit near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- This appliance is not suitable for outdoor use. Do not use this appliance for anything other than its intended use.

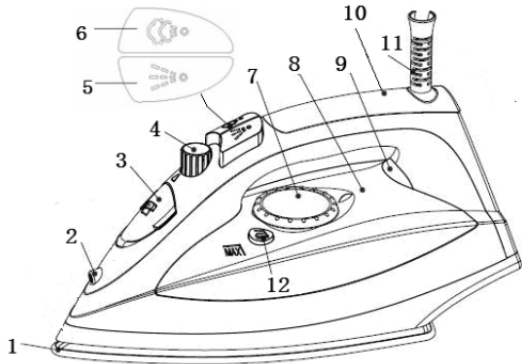
## ENGLISH

- Do not carry the appliance by the power cord.
- Do not leave this appliance unattended during use. Always unplug the unit when not in use or before cleaning.
- Iron only on an ironing board.
- Always operate the appliance on a smooth, even and stable surface. Do not place the unit on a hot surface.
- The manufacturer does not accept responsibility for any damage or injury caused by the improper or incorrect use of the appliance, or by repairs carried out by unauthorized personnel.
- In case of technical problems, switch off the machine and do not attempt to repair it by yourself. Return the appliance to an authorized service facility for examination, adjustment or repair. Always insist on the use of original spare parts. Failure to comply with the above mentioned precautions and instructions, could affect the safe operation of this machine.
- When you have finished ironing or when you are leaving the iron unattended :
  - a. Turn the steam control knob to "Close" position  and turn the Temperature Control to "MIN".
  - b. Stand the iron upright.
  - c. Disconnect the iron from the wall outlet.
- Do not touch hot metal parts, hot water or steam. These parts become hot and may cause burns. Take care if you turn the iron upside down. There may be hot water in the tank.
- The plug and cord should not be allowed to touch the hot soleplate. Allow the iron to cool before taking it away.
- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir filled with water.
- The filling aperture must not be opened during use. Instructions for the safe refilling of the water reservoir shall be given.
- The iron must be used and rested on a stable surface.
- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

## ENGLISH

### KNOW YOUR IRON

1. Stainless Steel Soleplate
2. Spray Nozzle
3. Water Inlet Hole
4. Steam control knob
5. Spray Button
6. Burst of Steam Button
7. Temperature Control
8. Water tank
9. Indicator light
10. Anti-Slip Handle
11. Cord Guard
12. Self-Clean button



### SPECIFICATIONS

- Capacity : 280ml (water tank only)  
Voltage : AC 220-240V 50Hz  
Wattage : 2000 - 2400W

Plug	Article no.	Model no. / Item no.	EAN
3R 16A South Africa Plug	10503909	AJ-2014-22 (SR 5880122)	6001224266993
3 Flat Pin	10531915	AJ-2014-22 (SR 7738045)	6001224341195
Schuko	10531916	AJ-2014-22 (SR 7738069)	6001224341133

### FUNCTION

1. Steam Ironing.
2. Temperature regulating, Water Spraying, Dry ironing, Variable steam, Bursting steam.
3. Anti-drip, Anti-calc. and Self-cleaning.

#### Caution:







This symbol means that surface could get hot during the use.

### HINTS BEFORE FIRST USE


1. Some parts of the Iron have been slightly greased and as a result, the iron may smoke slightly when switched on for the first time. It will not happen again after a few uses.
2. Remove protective wrappings and labels from the soleplate and clean it with a soft, damp cloth.
3. When using the iron for the first time, test it on an old piece of fabric to ensure that the soleplate and water tank are completely clean.
4. Wait for about three minutes before ironing heat sensitive fabrics. Temperature adjustment need a certain time to reach the required level – no matter if it is higher or lower.
5. Delicate fabrics such as silk, wool, velour, etc. are best ironed with an ironing cloth to prevent shine marks.
6. Turn the temperature control to the desired setting by aligning the setting on the dial with the temperature indicator. The indicator light will turn on to indicate that the iron is heating to the selected temperature. When the indicator light goes out the iron is at the selected temperature and is ready for use.

**SETTING THE TEMPERATURE**


1. Always check garment label for ironing instructions before ironing garment.
2. If the ironing instructions are missing, then the table below may help you.
3. First you should sort the laundry: Wool with wool, Cotton with cotton etc. Start ironing the fabrics requiring the lowest temperature and progress to the higher ones because the iron heats up quicker than it cools down.
4. If the fabric consists of various kinds of fibers (e.g. cotton with polyester) you must always select the ironing temperature for the material with the lowest recommended temperature.
5. Pure wool fabric (100% wool) can be ironed with the appliance in the steam position by preference, select a high steam position and use a dry ironing cloth.
6. Turn the temperature control to the desired temperature setting.
7. The desired temperature has been reached when the indicator light has turned off. The indicator light will turn on and off from time to time, indicating that the selected temperature is being maintained.

LABEL	KIND OF TEXTILE
	Do not Iron this article
	Synthetic (Nylon, Acrylic, Rayon, Polyester)
	Wool, Silk
	Cotton, Linen

**FILLING THE WATER TANK**

1. Before filling water, please pull out the plug first.
2. Turn the steam control knob to "Close" position .
3. Open the filling cap, pour tap water from filling jug through the water inlet hole the tank.  
\*\*Do not fill the tank beyond the "MAX" indication.
4. If the water in your area is particularly hard, it is advisable to use distilled or demineralized water.
5. Do not use vinegar, starch or chemically descaled water.
6. Press to close the filling cap.

**DRY IRONING**

1. Plug into the power supply.
2. Turn the steam control knob to "Close" position .
3. Turn the temperature control in a clockwise direction; select ● (1 dot), ●● (2 dots) or ●●● (3 dots) according to the recommendation of the garment label.
4. Indicator light will light up, then put the iron on a smooth and stable surface vertically.
5. When the required temperature is reached; indicator light goes off. The iron is ready for use.

### SPRAY FUNCTION

1. This function can be used any time and it does not affect the ironing temperature.
2. Make sure there is enough water in the water tank.
3. Aim the nozzle toward the garment.
4. Press the spray button a couple of times to moisten the garment.

### STEAM FUNCTION

1. Make sure there is enough water in the water tank.
2. Plug into the power supply.
3. Turn the temperature control in a clockwise direction to “●●●”(3 dots) setting. (Do not use 1 dot or 2 dots setting for steam ironing). Indicator light will light up indicating the iron is switched on.
4. After the indicator light switches off, which indicate that the selected temperature has been reached.
5. Turn the steam control knob to the required position. Steam will be sprayed and you can start ironing.
6. During breaks in ironing, stand the iron upright.
7. When you are finished ironing, pull out the plug from the power supply and allow to cool. Turn the iron upside down and allow the water to drain out.

### BURSTS OF STEAM FUNCTION

1. This function provides an extra amount of steam to remove stubborn wrinkles.
2. Fill the water tank with water.
3. Plug into the power supply.
4. Set the temperature control at the “MAX” position, otherwise, water may leak from the soleplate if the temperature is low. Indicator light will illuminate to indicate that the iron is switched on.
5. Indicator light switches off when the required temperature is reached.
6. Press the Bursts of Steam button once.
7. It may be necessary to press the Bursts of Steam button a few times to start function.
8. Steam will penetrate into the garment removing the wrinkles.
9. Wait for a few seconds before pressing the Bursts of Steam button again when there are stubborn wrinkles.
10. For optimum steam quality, do not use the Bursts of Steam more than three times after the indicator light goes off.


### ANTI-CALC

The Anti-calc function filtrate the minerals from the water to prevent mineral residue build up at the steam chamber.

### ANTI-DRIP

The iron automatically stops steaming when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate.


### SELF-CLEANING FUNCTION

1. This function removes the scales and minerals built up in the Steam Chamber. The iron will remain in the best condition if this function is performed at least once a month or more regularly depending on the hardness of the water used.
2. Fill the water tank up to half and stand the iron upright.  
**Caution** : Keep skin/body away from the hot surfaces.
3. Plug into the power supply.
4. Set the temperature control at the "MAX" position. Indicator light will light up indicating the iron is switched on.
5. Indicator light switches off when the required temperature is reached (around 3 minutes).
6. Hold the iron horizontally over a sink.
7. Press the self clean button for about 1 minute, strong steam and hot water will be sprayed to clean the steam chamber. Use the function once every two weeks.
8. Disconnect the iron from the electric outlet.
9. When self-cleaning is complete, turn the steam control knob to "Close" position  and turn the temperature control to "MIN" position. Turn the Iron upside down and allow water to drain out.

### CARE AND CLEANING

1. Turn the temperature control to "MIN", then disconnect the iron from the wall outlet and let it cool down completely.
2. Deposits and other residues on the soleplate can be removed with a cloth soaked in a diluted vinegar/water solution.
3. To clean the exterior of your iron, wipe with a damp soft cloth and wipe dry.
4. Do not use scouring pads, abrasives or harsh cleaners to clean the soleplate.
5. Keep the soleplate smooth, do not iron over sharp objects such as buttons, studs, and zippers.

### STORAGE

1. Turn the steam control knob to "Close" position  and turn the temperature control to "MIN" position.
2. Disconnect the iron from the wall outlet.
3. Hold the iron upside down and gently shake it to remove the water remaining in the water tank.
4. Stand the iron upright and let it cool down completely.
5. Always store the iron on its heel rest.
6. Do not store the iron with the soleplate facing down, or in the carton.

**WARRANTY**

**PLEASE AFFIX YOUR RECEIPT/PROOF OF PURCHASE HERE.  
IN THE EVENT OF A CLAIM UNDER THIS WARRANTY THE AFORESAID RECEIPT/PROOF OF  
PURCHASE MUST BE PRODUCED TOGETHER WITH THIS WARRANTY.**

Model number	(Lot number : )
Product name	
Date of purchase	
Place of purchase	

1. The party selling the product ("the seller") to the original purchaser of this product ("the customer") hereby warrants that this product will be of good quality and, in good working order and, free of defects and suitable for its intended purpose under normal household use, for a period of 1 (one) year from the date of purchase ("warranty period") of this product.
2. In the event that the warranty period has not lapsed and the product is not of a good quality, or in good working order or, is defective or is not suitable for its intended purpose under normal household use, the customer may, subject to paragraph 3 below, return the product to the seller and have the following options available:
  - 2.1 Within the first 6 (six) months of the warranty: to receive a refund of the actual price paid or to exchange the product for the same or similar product of the same purchased value;
  - 2.2 Within the second 6 (six) months of the warranty: to have the product exchanged for the same or similar product of the same purchased value.
3. The seller will not replace the product or refund the customer in terms of this warranty if the product:
  - 3.1 has been altered contrary to the instructions provided in the product manual;
  - 3.2 has been misused, abused or tampered with;
  - 3.3 is defective or not in working order due to ordinary wear and tear;
  - 3.4 is damaged resulting from the customer's gross negligence, recklessness, malicious behavior or criminal conduct;
  - 3.5 has been utilized for commercial use.
4. This warranty applies only to the product that has been purchased from the seller and not to any expendables attached to or installed on the product by the customer.
5. Any claim in terms of this warranty must be supported by the original proof of purchase.
6. Note that the exchange item will only carry the balance of the warranty period as from the original date of purchase.



### INTRODUÇÃO


Obrigado por comprar o nosso Ferro a Vapor "Platinum". Cada unidade foi fabricada para assegurar uma utilização segura, confiável e simples. Antes de utilizar, leia atentamente estas instruções e guarde-as para futura referência.

### INSTRUÇÕES IMPORTANTES

Quando utilizar o seu Ferro a Vapor "Platinum", as precauções de segurança básicas devem ser sempre seguidas, incluindo:

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos sobre utilização deste produto, a menos que sejam supervisionadas ou que tenham recebido instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que elas não brinquem com o aparelho.
- Assegure-se sempre que a voltagem na etiqueta de classificação corresponde à voltagem de sua casa.
- Procure por danos no cabo de alimentação e na ficha regularmente. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, devem ser substituídos pelo fabricante ou pessoa qualificada para evitar perigo elétrico.
- Este aparelho serve unicamente para utilização doméstica. A utilização industrial ou comercial anula a garantia, e o fornecedor não será responsável por ferimentos ou danos causados quando utilizar o aparelho para qualquer utilização para além da pretendida.
- A operação e utilização incorrectas podem danificar o aparelho e causar ferimentos ao utilizador.
- Não utilize o aparelho se tiver caído ao chão ou se estiver danificado de qualquer forma. Em caso de danos, leve a unidade para examinação e/ou reparação por um agente de assistência autorizado.
- Para reduzir o risco de choque eléctrico, não mergulhe ou exponha a montagem do motor, ficha ou cabo de alimentação à água ou qualquer outro líquido.
- Nunca mergulhe a unidade na água ou qualquer outro líquido durante a limpeza.
- Agarre na ficha para a desligar da tomada. Não puxe pelo cabo de alimentação para desligar o aparelho. Desligue sempre a unidade quando não estiver em utilização, antes de limpar ou quando adicionar ou retirar peças.
- A utilização de anexos acessórios que não foram recomendados ou fornecidos pelo fabricante pode resultar em ferimentos, incêndio ou choque eléctrico.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado nas beiras de uma mesa ou balcão. Assegure-se que o cabo de alimentação não está numa posição na qual pode ser puxado inadvertidamente.
- Não permita que o cabo de alimentação toque em superfícies quentes e não coloque em cima ou perto de gás quente, fogão eléctrico ou forno aquecido.
- Não recomendamos que utilize um cabo de extensão com este aparelho. No entanto, se for necessário utilizar uma extensão, assegure-se que se adequa ao consumo de energia do aparelho para evitar o sobreaquecimento do cabo de extensão, aparelho e ficha. Não coloque o cabo de extensão numa posição onde possa ser puxado por crianças ou animais ou passado por cima.
- Nunca utilize esta unidade perto de banheiras, chuveiros, bacias ou outros recipientes que contenham água.

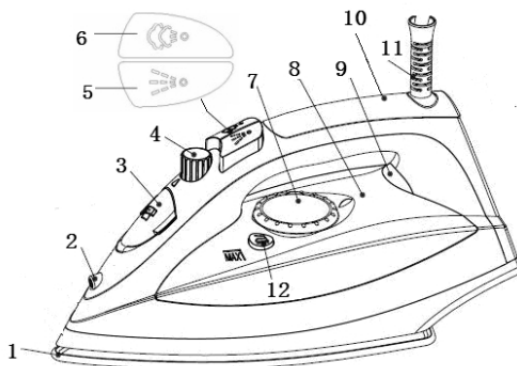
## PORTUGUÊS

- Este aparelho não se adequa à utilização no exterior. Não utilize este aparelho para outras operações para além do pretendido.
- Não transporte o aparelho pelo cabo de alimentação
- Não deixe este aparelho sem supervisão durante a utilização. Desligue sempre a ficha da máquina quando não estiver em utilização ou antes de limpar.
- Utilize unicamente com uma tábua de passar a ferro.
- Utilize sempre o aparelho numa superfície horizontal e estável. Não coloque a unidade em superfícies quentes.
- O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos causados pela utilização imprópria ou incorrecta do aparelho, ou por reparações realizadas por pessoal não autorizado.
- No caso de problemas técnicos, desligue a máquina e não tente reparar por si. Devolva o aparelho a uma instalação de assistência autorizada para examinação, ajuste ou reparação. Insista sempre na utilização de peças de substituição originais. O incumprimento das precauções e instruções acima mencionadas podem afectar a operação segura desta máquina.
- Quando terminar de passar ou quando não estiver a olhar para o ferro:
  - a. Gire o controlo de vapor para a posição "Close"  e o Controlo de Temperatura para "MIN".
  - b. Coloque o ferro na vertical.
  - c. Desligue o cabo de alimentação da tomada de parede.
- Não toque nas partes de metal quentes, água quente ou vapor. Estas partes podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Tenha cuidado se virar o ferro ao contrário. Pode existir água quente no tanque.
- A ficha e o cabo não devem entrar em contacto com a base do ferro quente. Deixe o ferro arrefecer antes de o mover.
- O ferro não deve ser deixado sem supervisão enquanto estiver ligado à tomada.
- A ficha deve ser retirada da tomada antes de encher o reservatório com água.
- A abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização. Devem ser dadas instruções sobre como encher o reservatório de água de forma segura.
- O ferro deve ser utilizado e pousado em superfícies estáveis.
- Quando colocar o ferro no suporte, assegure-se que a superfície onde é colocado está estável.
- O ferro não deve ser utilizado se tiver sido deixado cair, se existirem sinais visíveis de danos ou se estiver a vaziar.

## PORTUGUÊS

### CONHEÇA O SEU FERRO

1. Placa em aço inoxidável
2. Bocal do Spray
3. Buraco de Entrada de Água
4. Interruptor de Controle de Vapor
5. Botão de Spray
6. Explosão de botão de vapor
7. Controle de Temperatura
8. Tanque de Água
9. Luz indicadora
10. Punho Anti-Derrapante
11. Protecção de Cabo
12. Botão de Auto-Limpeza



### ESPECIFICAÇÕES

- Capacidade : 280ml (só tanque de água)  
Voltagem : AC 220-240V 50Hz  
Potência : 2000 - 2400W

Plugue	Artigo No.	Modelo no. / Item no.	EAN
Plugue de África do Sul 3R 16A	10503909	AJ-2014-22 (SR 5880122)	6001224266993
3 Pino Plano	10531915	AJ-2014-22 (SR 7738045)	6001224341195
Schuko	10531916	AJ-2014-22 (SR 7738069)	6001224341133

### FUNÇÃO

1. Passar a Ferro com Vapor.
2. Regulação de temperatura, Spray de Água, Passar a seco, Vapor variável, Vapor forte.
3. Anti-Gotas, Anti-Calcário e Auto-Limpeza.

#### Cuidado:







Este símbolo indica que a superfície pode ficar quente durante a utilização.

### DICAS ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO


1. Algumas partes do Ferro foram ligeiramente oleadas e como resultado, o ferro poderá emitir algum fumo quando ligar pela primeira vez. Não voltará a acontecer depois de utilizar algumas vezes.
2. Retire as embalagens protectoras e etiquetas da base e limpe-a com um pano suave e húmido.
3. Quando utilizar o ferro pela primeira vez, teste-o numa peça de tecido antiga para assegurar que a base e o tanque de água estão completamente limpos.
4. Aguarde durante três minutos antes de passar tecidos sensíveis ao calor. O ajuste de temperatura necessita algum tempo para alcançar o nível necessário – independentemente se mais alto ou mais baixo.
5. Os tecidos delicados, como seda, lã, veludo, etc, devem ser passados com um pano de passar a ferro por cima para evitar marcas.
6. Gire o controlo de temperatura para a definição desejada alinhando a definição do marcador com o indicador de temperatura. A luz indicadora liga-se para indicar que o ferro está a aquecer para a temperatura seleccionada. Quando a luz indicadora se desligar, o ferro fica na temperatura seleccionada e está pronto a utilizar.

### DEFINIÇÃO DA TEMPERATURA


1. Leia sempre as instruções de passar a ferro na etiqueta da roupa antes de passar.
2. Se não tiver instruções de passar a ferro, a tabela abaixo pode ajudá-lo.
3. Organize a roupa: Lã com lã, algodão com algodão, etc. Comece a passar os tecidos que necessitam de temperaturas mais baixas e continue para as mais altas uma vez que o ferro aquece mais rápido do que arrefece.
4. Se o tecido consistir em vários tipos de fibras (por ex. algodão com poliéster), deve seleccionar a temperatura para o material com a temperatura recomendada mais baixa.
5. Os tecidos de lã pura (100% lã) podem ser passados a ferro com o aparelho na posição de vapor que preferir; seleccione uma posição de vapor alta e utilize um pano de passar a ferro seco.
6. Gire o controlo de temperatura para a definição de temperatura desejada.
7. A temperatura desejada foi alcançada quando a luz indicadora se desligar. A luz indicadora liga-se e desliga-se de vez em quando, indicando que a temperatura seleccionada está a ser mantida.

ETIQUETA	TIPO DE TECIDO
	Não passe este artigo a ferro
	Sintético (Nylon, Acrílico, Raiom, Poliéster)
	Lã, Seda
	Algodão, Linho

### ENCHIMENTO DO TANQUE DE ÁGUA

1. Antes de encher com água, desligue o cabo da tomada.
2. Gire o controlo de vapor para a posição "Close" 
3. Abra a tampa de enchimento, deite água da torneira no buraco de entrada de água utilizando um copo de enchimento.  
\*\*Não ultrapasse a indicação "MAX" do tanque.
4. Se a água da sua área é particularmente suja, recomendamos que utilize água destilada ou desmineralizada.
5. Não utilize água com vinagre, amido ou quimicamente descalcificada.
6. Pressione para fechar a tampa de enchimento.

### PASSAR A SECO

1. Ligue à tomada.
2. Gire o controlo de vapor para a posição "Close" 
3. Gire o controlo de temperatura para a direita; seleccione • (1 ponto), •• (2 pontos) ou ••• (3 pontos) de acordo com a recomendação da etiqueta da roupa.
4. A luz indicadora liga-se; coloque o ferro na vertical numa superfície suave e estável.
5. Quando a temperatura necessária for alcançada, a luz indicadora desliga-se. O ferro está pronto a ser utilizado.

### FUNÇÃO DE SPRAY

1. Esta função pode ser utilizada a qualquer altura e não afecta a temperatura do ferro.
2. Certifique-se que existe água suficiente no tanque.
3. Aponte o bocal para a roupa.
4. Pressione o botão de spray algumas vezes para humedecer a roupa.

### FUNÇÃO DE VAPOR

1. Certifique-se que existe água suficiente no tanque.
2. Ligue à tomada.
3. Gire o controlo de temperatura para a direita para a definição de “●●●”(3 pontos). (Não utilize a definição de 1 ponto ou 2 pontos para passar a vapor). A luz indicadora liga-se indicando que o ferro está ligado.
4. Após a luz indicadora se desligar, indica que a temperatura seleccionada foi alcançada.
5. Defina o botão de controlo de vapor para a posição necessária. Vai sair algum vapor e pode começar a passar.
6. Durante as pausas, coloque o ferro na vertical.
7. Quando terminar de passar, desligue a ficha da tomada e deixe arrefecer. Vire o ferro ao contrário e deixe a água toda sair.

### FUNÇÃO DE VAPOR FORTE

1. Esta função oferece uma quantidade extra de vapor para remover vincos mais difíceis.
2. Encha o tanque com água.
3. Ligue à tomada.
4. Defina o controlo de temperatura para a posição “MAX”, caso contrário, poderá sair água pela base se a temperatura estiver demasiado baixa. A luz indicadora liga-se indicando que o ferro está ligado.
5. A luz indicadora desliga-se quando a temperatura necessária for alcançada.
6. Pressione o botão de Vapor Forte uma vez.
7. Poderá ser necessário pressionar o botão de Vapor Forte algumas vezes para iniciar a função.
8. O vapor vai penetrar na roupa para remover os vincos.
9. Aguarde alguns segundos antes de pressionar o botão de Vapor Forte novamente quando existirem alguns vincos mais difíceis.
10. Para qualidade de vapor óptima, não utilize o Vapor Forte mais que três vezes após a luz indicadora se desligar.


### ANTI-CALCÁRIO

A função de Anti-Calcário filtra os minerais da água para prevenir que se amontoe resíduo mineral na câmara de vapor.

### ANTI-GOTAS

O ferro pára automaticamente de deitar vapor quando a temperatura estiver demasiado baixa para prevenir que saia água da base do ferro.


### FUNÇÃO DE AUTO-LIMPEZA

1. Esta função remove os resíduos de escalas e minerais na Câmara de Vapor. O ferro vai continuar a funcionar correctamente se esta função for realizada pelo menos uma vez por mês ou mais regularmente dependendo da qualidade da água utilizada.
2. Encha o tanque até meio e coloque-o na vertical.  
**Cuidado:** Mantenha a pele/corpo longe do alcance das superfícies quentes.
3. Ligue à tomada.
4. Defina o controlo de temperatura para a posição de "MAX". A luz indicadora liga-se indicando que o ferro está ligado.
5. A luz indicadora desliga-se quando a temperatura necessária for alcançada (aprox. 3 minutos).
6. Segure no ferro na horizontal sobre uma pia.
7. Pressione o botão de auto-limpeza durante 1 minuto e vapor forte e água quente sairão para limpar a câmara de vapor. Utilize esta função uma vez a cada duas semanas.
8. Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
9. Quando a auto-limpeza terminar, gire o controlo de vapor para a posição "Close"  e gire o controlo de temperatura para a posição "MIN". Vire o ferro ao contrário e deixe a água toda sair.

### CUIDADO E LIMPEZA

1. Gire o controlo de temperatura para "MIN", desligue o ferro da tomada de parede e deixe arrefecer completamente.
2. Os depósitos e outros resíduos da base podem ser removidos com um pano milhado em solução de vinagre com água.
3. Para limpar o exterior do seu ferro, limpe com um pano suave humedecido e seque com um pano seco.
4. Não utilize palhas-de-aço, limpadores abrasivos ou forte para limpar a base do ferro.
5. Mantenha a base suave, não passe sobre objectos afiados como botões, tachas e fechos.

### ARMAZENAMENTO

1. Gire o controlo de vapor para a posição "Close"  e gire o controlo de temperatura para a posição "MIN".
2. Desligue o cabo de alimentação da tomada de parede.
3. Vire o ferro ao contrário e agite gentilmente para remover a água restante no tanque de água.
4. Coloque o ferro na vertical e deixe arrefecer completamente.
5. Armazene o ferro sempre no suporte de descanso.
6. Não armazene o ferro com a base para baixo, ou na caixa.

**TERMO DE GARANTIA**

**FAVOR ANEXAR AQUI SEU RECIBO/FISCAL DE COMPRA.  
EM CASO DE RECLAMAÇÃO DURANTE O PRAZO DA GARANTIA ESTE RECIBO/ FISCAL DE  
COMPRA DEVE SER APRESENTADO JUNTAMENTE COM ESTA GARANTIA.**

Número do modelo	(Número do lote: )
Nome do produto	
Data da compra	
Local da compra	

1. A parte vendedora do produto ("vendedor") ao comprador original deste produto ("comprador") garante por meio deste que o produto é de boa qualidade e, está em perfeitas condições de funcionamento e, sem defeitos e adequado para uso doméstico normal por um período de 1 (um) ano a partir da data da compra ('período da garantia') deste produto.
2. No caso em que o período de garantia não expirou e o produto não é de boa qualidade, ou em bom estado de funcionamento ou, está com defeito ou não é adequado para a sua finalidade em uso doméstico normal, o cliente pode, de acordo com o Paragrafo 3º abaixo, devolver o produto ao vendedor e ter as seguintes opções disponíveis:
  - 2.1 Nos primeiros 6 (seis) meses da garantia: para receber um reembolso do preço efetivamente pago ou a troca do produto para o mesmo produto ou similar do mesmo valor adquirido;
  - 2.2 Dentro dos segundos 6 (seis) meses da garantia: ter o produto trocado para o mesmo produto ou similar do mesmo valor comprado.
3. O vendedor não irá substituir o produto ou reembolsar o comprador de acordo com os termos desta garantia se o produto:
  - 3.1 for modificado contrariando as instruções fornecidas no manual do produto;
  - 3.2 sofrer uso inadequado, abuso ou modificação;
  - 3.3 for defeituoso ou não em condições de funcionamento devido ao desgaste natural
  - 3.4 for danificado devido a negligencia, imprudencia, comportamento malicioso ou criminoso por parte do comprador.
  - 3.5 for utilizado para fins comerciais.
4. Esta garantia aplica-se somente ao produto adquirido do vendedor, não cobrindo quaisquer itens agregados ou instalados no produto pelo comprador.
5. Qualquer reclamação nos termos desta garantia deve ser acompanhada da prova original de compra.
6. Note que o item de troca só irá transportar o saldo do período de garantia a partir da data de compra original.

### INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté notre fer à vapeur "Platinum". Chaque appareil a été fabriqué pour assurer la sécurité, la fiabilité et une utilisation facile. Veuillez lire attentivement ces instructions avant l'usage et gardez-les pour consultation future.


### GARANTIES IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises, y compris :

- Le cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (incluant les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience et connaissance, sauf si elles sont surveillées ou ont été instruites sur l'utilisation de cet appareil par des personnes responsables de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Assurez-vous toujours que la tension indiquée sur la plaque signalétique corresponde à la tension dans votre maison.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation et la fiche pour tout dommage. Si le cordon ou la fiche est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne qualifiée, afin d'éviter un danger électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Un usage industriel ou commercial annulera la garantie, et le fournisseur ne peut pas être tenu responsable des blessures ou dommages causés lors de l'utilisation de l'appareil dans un autre but que celui prévu.
- Une opération incorrecte et une mauvaise utilisation peuvent endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une façon quelconque. En cas de dommages, apportez l'appareil pour examen et/ou réparation chez un agent de service autorisé.
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'immergez ou n'exposez pas l'assemblage du moteur, la fiche ou le cordon d'alimentation à l'eau ou à tout autre liquide.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide à des fins de nettoyage.
- Retirez la fiche de la prise en saisissant la fiche. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher l'appareil. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou pour ajouter ou retirer des pièces.
- L'utilisation d'accessoires emboîtables qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fabricant peut entraîner des blessures, un incendie ou un choc électrique.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir. Veillez à ce que le cordon ne soit pas dans une position où il pourrait être tiré par inadvertance.
- Ne laissez pas le cordon toucher des surfaces chaudes et ne le placez pas sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chauffé.
- L'utilisation d'une rallonge avec cet appareil est déconseillée. Cependant, s'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, veillez à ce que le plomb soit adapté à la consommation d'énergie de l'appareil, afin d'éviter la surchauffe de la rallonge, de l'appareil ou de la fiche. Ne placez pas la rallonge dans une position où elle peut être tirée par des enfants ou des animaux ou être piétinée.
- N'utilisez jamais cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

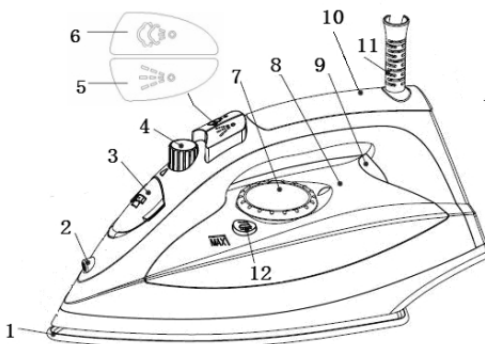


## FRANÇAIS

- Cet appareil ne convient pas pour une utilisation en extérieur. N'utilisez pas cet appareil pour toute autre utilisation pour laquelle il n'a pas été conçu.
- Ne transportez pas l'appareil par le cordon d'alimentation.
- Ne laissez pas cet appareil sans surveillance pendant l'utilisation. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer
- Repassez uniquement sur une planche à repasser.
- Faire toujours fonctionner l'appareil sur une surface lisse, plane et stable. Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage ou préjudice causé par l'utilisation inappropriée ou incorrecte de l'appareil, ou par des réparations effectuées par des personnes non autorisées.
- En cas de problèmes techniques, éteignez la machine et ne tentez pas de la réparer vous-même. Retournez l'appareil à un centre de service autorisé pour examen, réglage ou réparation. Insistez toujours sur l'utilisation de pièces de rechange originales. Le non-respect de ces précautions et instructions mentionnées ci-dessus, pourrait affecter le fonctionnement en toute sécurité de cette machine.
- Lorsque vous avez fini de repasser ou lorsque vous laissez le fer à repasser sans surveillance:
  - a. Mettez la commande de vapeur sur la position "Close (Fermer)"  Contrôle de la Température sur « MIN».
  - b. Placez le fer à repasser en position verticale.
  - c. Débranchez le fer à repasser de la prise murale.
- Ne touchez pas les pièces métalliques chaudes, l'eau ou la vapeur chaude. Ces pièces deviennent chaudes et peuvent provoquer des brûlures. Faites attention, lorsque vous tournez le fer à repasser à l'envers. Il peut y avoir de l'eau chaude dans le réservoir.
- La fiche et le cordon ne devraient pas rentrer en contact avec la semelle chaude. Laissez le fer à repasser se refroidir avant de l'ôter.
- Le fer ne doit pas être laissé sans surveillance pendant qu'il est connecté au réseau d'alimentation.
- La fiche doit être retirée de la prise de courant avant que le réservoir d'eau ne soit rempli d'eau.
- L'ouverture de remplissage ne doit pas être ouverte pendant l'utilisation. Des instructions, pour le remplissage en sécurité du réservoir d'eau, doivent être données.
- Le fer doit être utilisé et posé sur une surface stable.
- Lorsque vous placez le fer sur son support, veillez à ce que la surface sur laquelle ce dernier se trouve soit stable.
- Le fer ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il présente des fuites.

## VOUS FAMILIARISER AVEC VOTRE FER À REPASSER

1. Semelle en acier inoxydable
2. Buse de vaporisation
3. Orifice d'entrée d'eau
4. Bouton de Contrôle de Vapeur
5. Bouton de pulvérisation
6. Bouton d'Explosion de Vapeur
7. Contrôle de la température
8. Réservoir d'eau
9. Voyant lumineux
10. Poignée anti-dérapante
11. Protège-cordon
12. Bouton d'autonettoyag



## SPÉCIFICATIONS

- Capacité : 280 ml (réservoir d'eau uniquement)  
 Tension : AC 220-240V 50Hz  
 Puissance : 2000 - 2400W

Prise	Article n°	Modèle n° / Article n°	EAN
3R 16A Prise d'Afrique du Sud	10503909	AJ-2014-22 (SR 5880122)	6001224266993
3 Broches Plates	10531915	AJ-2014-22 (SR 7738045)	6001224341195
Schuko	10531916	AJ-2014-22 (SR 7738069)	6001224341133

## FONCTION

1. Repassage à vapeur.
2. Régulation de température, Pulvérisation d'eau, Repassage à sec, Vapeur variable, Vapeur d'éclatement.
3. Anti-goutte, Anti-calcaire et Auto-nettoyant.

### Mise en garde:




Ce symbole signifie que la surface peut devenir chaude au cours de l'utilisation.

## CONSEILS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION


1. Certaines pièces du fer ont été légèrement graissées et, par conséquent, le fer peut légèrement fumer lorsqu'il est allumé pour la première fois. Cela ne se produira plus après quelques utilisations.
2. Retirez les emballages et les étiquettes de protection de la semelle et nettoyez-la avec un chiffon doux et humide.
3. Lorsque vous utilisez le fer pour la première fois, essayez-le sur un vieux morceau de tissu pour vous assurer que la semelle et le réservoir d'eau sont complètement propres.
4. Attendez environ trois minutes avant de repasser des tissus sensibles à la chaleur. Le réglage de la température a besoin d'un certain temps pour atteindre le niveau requis - peu importe s'il est supérieur ou inférieur.
5. Les tissus délicats comme la soie, la laine, le velours, etc. sont mieux repassés avec un tissu de repassage pour éviter les zones brillantes.
6. Tournez la commande de température à la position désirée en alignant le réglage sur le cadran de l'indicateur de température. Le témoin lumineux s'allumera pour indiquer que le fer se réchauffe à la température choisie. Lorsque le témoin lumineux s'éteint, le fer est à la température choisie et est prêt à être utilisé.

## RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE


1. Vérifiez toujours l'étiquette du vêtement pour les instructions de repassage, avant de repasser le vêtement.
2. Si les instructions de repassage sont absentes, alors le tableau ci-dessous peut vous aider.
3. Premièrement, vous devez trier le linge: La laine avec de la laine, le coton avec du coton, etc. Commencez à repasser les tissus nécessitant la température la plus basse et passez à ceux les plus élevés, parce que le fer se réchauffe beaucoup plus vite qu'il ne se refroidisse.
4. Si le tissu est constitué de différents types de fibres (par exemple du coton et du polyester), vous devez toujours sélectionner la température de repassage pour le matériau ayant la température recommandée la plus basse.
5. Un tissu en pure laine (100% laine) peut être repassé, de préférence, avec l'appareil dans la position de vapeur, sélectionnez une position de vapeur élevée et utilisez un tissu de repassage sec.
6. Tournez la commande de température au réglage de température désiré.
7. La température désirée est atteinte lorsque le témoin lumineux est éteint. Le témoin lumineux s'allumera et s'éteindra de temps à autre, ce qui indique que la température sélectionnée est maintenue.

ÉTIQUETTE	TYPE DE TEXTILE
	Ne repassez pas cet article
	Synthétiques (nylon, acrylique, rayonne, polyester)
	Laine, soie
	Coton, Lin

## REEMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU

1. Avant le remplissage d'eau, veuillez d'abord débrancher la prise.
2. Mettez la commande de vapeur sur la position "Close (Fermer)" .
3. Ouvrez le bouchon de remplissage, versez de l'eau du robinet de la cruche de remplissage à travers l'orifice d'entrée d'eau du réservoir.  
\*\* Ne remplissez pas le réservoir au-delà de l'indication "MAX".
4. Si l'eau de votre localité est particulièrement dure, il est conseillé d'utiliser l'eau distillée ou déminéralisée.
5. Ne utilisez pas de vinaigre, d'amidon ou d'eau détartrée de façon chimique.
6. Appuyez pour fermer le bouchon de remplissage.

## REPASSAGE À SEC

1. Branchez sur l'alimentation.
2. Mettez la commande de vapeur sur la position "Close (Fermer)" .
3. Tournez la commande de température dans le sens horaire; sélectionner ● (1 point), ●● (2 points) ou ●●● (3 points), selon la recommandation de l'étiquette du vêtement.
4. Le témoin lumineux s'allumera, puis mettez le fer verticalement sur une surface lisse et stable.
5. Lorsque la température souhaitée est atteinte; le témoin lumineux s'éteint. Le fer est prêt à l'emploi.

### FONCTION DE PULVÉRISATION

1. Cette fonction peut être utilisée à tout moment et elle n'affecte pas la température de repassage.
2. Assurez-vous qu'il y a assez d'eau dans le réservoir d'eau.
3. Dirigez la buse vers le vêtement.
4. Appuyez sur le bouton de pulvérisation un certain nombre de fois pour humidifier le vêtement.

### FONCTION VAPEUR

1. Assurez-vous qu'il y a assez d'eau dans le réservoir d'eau.
2. Branchez sur l'alimentation.
3. Tournez la commande de température dans le sens horaire sur le réglage de "●●●" (3 points). (N'utilisez pas le réglage 1 point ou 2 points pour le repassage à la vapeur). Le témoin lumineux s'allumera, indiquant que le fer est allumé.
4. Une fois que le témoin lumineux est éteint, ce qui indique que la température sélectionnée a été atteinte.
5. Passez le bouton de commande de vapeur sur la position requise. De la vapeur sera pulvérisée et vous pouvez commencer à repasser.
6. Pendant les pauses de repassage, déposez le fer en position verticale.
7. Lorsque vous avez fini de repasser, débranchez la fiche de l'alimentation électrique et laissez refroidir. Tournez le fer à l'envers et laissez l'eau sortir.

### FONCTION ÉCLATS DE VAPEUR

1. Cette fonction fournit une quantité supplémentaire de vapeur pour enlever les plis tenaces.
2. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau.
3. Branchez sur l'alimentation.
4. Réglez la commande de température à la position "MAX", sinon, l'eau peut sortir de la semelle si la température est basse. Le témoin lumineux s'allumera pour indiquer que le fer est allumé.
5. Le témoin lumineux s'éteint lorsque la température souhaitée est atteinte.
6. Appuyez une fois sur le bouton Éclats de Vapeur.
7. Il peut être nécessaire d'appuyer à quelques reprises sur le bouton Éclats de Vapeur pour lancer la fonction.
8. De la vapeur rentrera dans le vêtement pour enlever les plis.
9. Attendez quelques secondes avant d'appuyer à nouveau sur le bouton Éclats de Vapeur, quand il y a des plis tenaces.
10. Pour une qualité optimale de la vapeur, n'utilisez pas les Éclats de Vapeur plus de trois fois, une fois que le témoin lumineux s'est éteint.


### ANTI-CALCAIRE

La fonction anti-calcaire filtre les minéraux de l'eau, afin d'empêcher qu'un résidu minéral ne se forme dans la chambre de vapeur.

### ANTI-GOUTTES.

Le fer arrête automatiquement de produire de la vapeur, lorsque la température est trop faible pour empêcher l'eau de s'égoutte de la semelle.


### FONCTION D'AUTO-NETTOYAGE

1. Cette fonction enlève les imperfections et les minéraux accumulés dans la chambre à vapeur. Le fer restera dans les meilleures conditions, si cette fonction est exécutée au moins une fois par mois ou plus régulièrement en fonction de la dureté de l'eau utilisée.
2. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la moitié et placez le fer en position verticale.  
**Avertissement:** Éloignez la peau/le corps des surfaces chaudes.
3. Branchez sur l'alimentation.
4. Réglez la commande de température à la position "MAX". Le témoin lumineux s'allumera, indiquant que le fer est allumé.
5. Le témoin lumineux s'éteint lorsque la température souhaitée est atteinte (environ 3 minutes).
6. Tenez le fer horizontalement au-dessus d'un évier.
7. Appuyez sur le bouton de l'auto-nettoyage pendant environ 1 minute, une forte vapeur et de l'eau chaude seront pulvérisées pour nettoyer la chambre à vapeur. Utilisez la fonction une fois toutes les deux semaines.
8. Débranchez le fer de la prise électrique.
9. Lorsque l'auto-nettoyage est terminé, faites basculer la commande de vapeur à la position "Close (Fermer)" et tournez la commande de température à la position "MIN" . Tournez le fer à l'envers et laissez l'eau sortir.

### ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Tournez la commande de température sur "MIN", puis débranchez le fer de la prise murale et laissez-le se refroidir complètement.
2. Des dépôts et d'autres résidus sur la semelle peuvent être enlevés avec un chiffon imbibé d'une solution de vinaigre / eau diluée.
3. Pour nettoyer l'extérieur de votre fer, nettoyez avec un chiffon doux et humide et essuyez.
4. N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de nettoyeurs chimiques agressifs pour nettoyer la semelle.
5. Maintenez la semelle lisse, ne repassez pas sur des objets pointus tels que des boutons, des clous, et des fermetures éclair.

### STOCKAGE

1. Mettez la commande de vapeur sur la position "Close (Fermer)"  et tournez la commande de température sur la position "MIN".
2. Débranchez le fer à repasser de la prise murale.
3. Tenez le fer à l'envers et secouez doucement pour enlever l'eau restant dans le réservoir d'eau.
4. Tenez le fer en position verticale et laissez-le se refroidir complètement.
5. Stockez toujours le fer sur son socle.
6. Ne stockez pas le fer avec la semelle orientée vers le bas, ou dans un carton.

**GARANTIE**

**APPOSEZ VOTRE REÇU/PREUVE D'ACHAT A CET EMPLACEMENT.  
EN CAS DE RÉCLAMATION COUVERTE PAR LA GARANTIE, LE REÇU /LA PREUVE D'ACHAT  
MENTIONNÉS AUPARAVANT DOIVENT ÊTRE JOINTS À CETTE GARANTIE.**

Numéro de modèle	(Numéro de lot: _____ )
Nom du produit	
Date d'achat	
Lieu d'achat	

1. La partie qui vend le produit ("le vendeur") à l'acheteur original de ce produit ("le client") assure que ce produit sera de bonne qualité et, en bon état de fonctionnement et, sans défaut, et adapté à l'usage pour lequel il est prévu, sous des conditions normales d'utilisation domestique, pendant une période d'1 (un) an à partir de la date d'achat du produit (période de garantie).
2. Au cas la période de garantie ne soit pas écoulée et que le produit ne soit plus en bon état ou en état de marche, qu'il soit défectueux ou ne soit plus approprié à son usage prévu dans des conditions normales d'utilisation domestique, le client peut, sous réserve de remplir les conditions du Paragraphe 3 ci-dessous, retourner le produit au revendeur et dispose des possibilités suivantes :
  - 2.1 Durant les 6 (six) premiers mois de garantie : être remboursé à hauteur du prix d'achat ou échanger le produit contre un produit identique ou similaire dont le prix correspond au prix payé.
  - 2.2 Après les 6 (six) premiers mois de garantie : échanger le produit contre un produit identique ou similaire dont le prix correspond au prix payé.
3. Dans les conditions de cette garantie, le produit ne sera ni remplacé, ni remboursé si celui-ci:
  - 3.1 a été modifié contrairement aux instructions fournies dans le manuel du produit;
  - 3.2 a été mal utilisé, maltraité ou altéré;
  - 3.3 est défectueux ou en mauvais état de fonctionnement suite à une usure normale.
  - 3.4 est endommagé suite à une faute grave du client, ou à un comportement insouciant, malintentionné ou délictueux;
  - 3.5 a été employé pour un usage commercial.
4. Cette garantie ne s'applique qu'au produit qui a été acheté au vendeur et non pas à un quelconque accessoire attaché ou installé sur le produit par le client.
5. Toute réclamation liée à cette garantie doit être accompagnée par la preuve originale d'achat.
6. Remarquez que l'élément d'échange portera le solde de la durée de la garantie à partir de la date d'achat d'origine.